

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2000 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

ERRATA CORRIGE.

Legge regionale 19 marzo 1999, n. 7 «Ordinamento dei servizi antincendi della Regione Valle d'Aosta. Modificazioni alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 (Riforma dell'organizzazione dell'amministrazione regionale della Valle d'Aosta e revisione della disciplina del personale)»

(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale del 30 marzo 1999, n. 15). pag. 2353

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 23 maggio 2000, n. 261.

Espropriazione di terreni per l'allargamento delle strade di Flassin, Ronc, Maisonnettes e Cerisey, in Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. Fissazione indennità.

pag. 2355

Decreto 23 maggio 2000, n. 263.

Corso di riqualificazione per il personale assistenziale delle case di riposo private. Nomina della Commissione per l'esame finale per il conseguimento dell'attestato di qualifica professionale di assistente domiciliare e dei servizi tutelari.

pag. 2356

Decreto 25 maggio 2000, n. 266.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di potenziamento rete idrica e fognaria nel Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2358

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2000 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

ERRATA.

Loi régionale n° 7 du 19 mars 1999, portant réglementation des services d'incendie de la Région Vallée d'Aoste et modifications de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995 (Réforme de l'organisation de l'Administration régionale de la Vallée d'Aoste et révision de la réglementation du personnel).

(Publiée au B.O. n° 15 du 30 mars 1999).

page 2353

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 261 du 23 mai 2000,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement des routes de Flassin, de Ronc, de Maisonnettes et de Cerisey, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES.

page 2355

Arrêté n° 263 du 23 mai 2000,

portant composition du jury chargé d'examiner les personnels œuvrant dans les maisons de retraite privées qui ont participé au cours de recyclage pour l'obtention de l'attestation de qualification professionnelle d'aide à domicile et dans les établissements.

page 2356

Arrêté n° 266 du 25 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'extension du réseau d'adduction d'eau et du réseau d'égouts de la commune de LA SALLE.

page 2358

Decreto 25 maggio 2000, n. 267.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione strada di allacciamento alla fraz. Champleval Dessous nel Comune di VILLENEUVE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2358

Decreto 25 maggio 2000, n. 268.

Nomina della Commissione regionale per gli automezzi, il materiale tecnico ed il vestiario del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.

pag. 2360

Arrêté n° 269 du 25 mai 2000,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Gillio Guido PÉAQUIN, agent de police de la commune de SAINT-VINCENT.

page 2360

Arrêté n° 270 du 25 mai 2000,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Erica BERTELLOTTI, agent de police de la commune de SAINT-VINCENT.

page 2361

Decreto 26 maggio 2000, n. 271.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di installazione impianto di diffusione di programmi radiofonici o televisivi nel Comune di DONNAS. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2361

Decreto 26 maggio 2000, n. 272.

Composizione della Commissione esaminatrice del 6° corso abilitante all'attività di impresa turistica e somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.

pag. 2362

Decreto 26 maggio 2000, n. 273.

Composizione della Commissione esaminatrice del 18° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.

pag. 2364

Decreto 26 maggio 2000, n. 274.

Composizione della Commissione 2° corso abilitante alle attività commerciali – settore alimentare.

pag. 2365

Decreto 26 maggio 2000, n. 275.

Nomina della Commissione farmaceutica regionale ai sensi del D.P.R. 08.07.1998, n. 371.

pag. 2366

Decreto 29 maggio 2000, n. 276.

Declassificazione e sdemanializzazione di parte di parcheggio nel Comune di COURMAYEUR.

pag. 2367

Arrêté n° 267 du 25 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la route menant au hameau de Champleval-Dessous, dans la commune de VILLENEUVE.

page 2358

Arrêté n° 268 du 25 mai 2000,

portant composition de la commission régionale chargée des véhicules, du matériel technique et des vêtements des personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

page 2360

Decreto 25 maggio 2000, n. 269.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di SAINT-VINCENT, Gillio Guido PÉAQUIN.

pag. 2360

Decreto 25 maggio 2000, n. 270.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di SAINT-VINCENT, Erica BERTELLOTTI.

pag. 2361

Arrêté n° 271 du 26 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la mise en place d'une installation pour la diffusion d'émissions radiophoniques ou télévisées dans la commune de DONNAS.

page 2361

Arrêté n° 272 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 6° cours d'habilitation à exercer les activités d'entreprise touristique et de vente au public d'aliments et boissons.

page 2362

Arrêté n° 273 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 18° cours d'habilitation à exercer l'activité de vente au public d'aliments et boissons.

page 2364

Arrêté n° 274 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 2° cours d'habilitation à exercer des activités commerciales dans le secteur alimentaire.

page 2365

Arrêté n° 275 du 26 mai 2000,

portant composition de la commission pharmaceutique régionale, aux termes du DPR n° 371 du 8 juillet 1998.

page 2366

Arrêté n° 276 du 29 mai 2000,

portant déclassement et désaffectation d'une partie d'un parc de stationnement, dans la commune de COURMAYEUR.

page 2367

Arrêté n° 277 du 29 mai 2000,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Gillio PÉAQUIN, agent de police de la commune de MONTJOVET. page 2367

Decreto 29 maggio 2000, n. 278.

Determinazione dell'indennità dovuta al Sig. QUENDOZ Giovanni Isidoro per l'espropriazione della porzione di un fabbricato necessario all'esecuzione dei lavori di ammodernamento e rettifica della S.R. n. 20 di Gressan, in Comune di GRESSAN. pag. 2367

Decreto 29 maggio 2000, n. 279.

Nomina commissario prefettizio, presso il Comune di HÔNE, per la individuazione, delimitazione, ripartizione e assegnazione degli spazi da destinare alle affissioni di propaganda per il referendum popolare regionale del 18 giugno 2000. pag. 2368

Decreto 29 maggio 2000, n. 280.

Sostituzione di componenti in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Gran Paradiso - Grand Paradis pag. 2369

Decreto 30 maggio 2000, n. 281.

Composizione Commissione esami. pag. 2369

Atto di delega 26 maggio 2000, prot. n. 1632/SGT.

Delega al Sig. Fabrizio CLERMONT della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale. pag. 2370

Avis réf. n° 24477/PAZ du 12 mai 2000,

portant dépôt à la maison communale de PRÉ-SAINT-DIDIER du procès-verbal de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du Consortium d'amélioration foncière «La Balme - Youlaz» dont le siège est situé dans cette commune. page 2370

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
ED ENERGIA**

Decreto 25 maggio 2000, n. 46.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta - L.R. 42/94. pag. 2371

Decreto 29 maggio 2000, n. 277.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Gillio PÉAQUIN, agente di polizia municipale di MONTJOVET. pag. 2367

Arrêté n° 278 du 29 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité à verser à M. Giovanni Isidoro QUENDOZ au titre de l'expropriation d'une portion d'immeuble nécessaire à l'exécution des travaux de réaménagement et de réfection de la route régionale n° 20 de Gressan, dans ladite commune. page 2367

Arrêté n° 279 du 29 mai 2000,

portant nomination du commissaire préfectoral chargé d'établir, délimiter, répartir et attribuer les espaces destinés aux affiches relatives à la propagande à l'occasion du référendum populaire régional du 18 juin 2000, dans la commune de HÔNE. page 2368

Arrêté n° 280 du 29 mai 2000,

portant remplacement de membres du conseil d'administration de la Fondation Gran Paradiso - Grand-Paradis. page 2369

Arrêté n° 281 du 30 mai 2000,

portant composition d'un jury. page 2369

Acte du 26 mai 2000, réf. n° 1632/5/SGT,

portant délégation à M. Fabrizio CLERMONT à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation de travaux publics, ainsi que les conventions, dans lesquels l'Administration régionale est partie prenante. page 2370

Avviso 12 maggio 2000, prot. n° 24477/PAZ.

Deposito presso il Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER del verbale dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «La Balme - Youlaz», con sede nel predetto comune. page 2370

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT
ET DE L'ÉNERGIE**

Arrêté n° 46 du 25 mai 2000,

portant immatriculation au répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994. page 2371

Decreto 23 maggio 2000, prot. n. 19609/5IAE.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 2372

Decreto 23 maggio 2000, prot. n. 19613/5IAE.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 2373

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 12 maggio 2000, n. 48.
Cancellazioni dal Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2373

Decreto 17 maggio 2000, n. 49.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2374

Decreto 24 maggio 2000, n. 50.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 2375

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 15 maggio 2000, n. 1528.
Approvazione dell'elenco dei candidati risultati idonei e non idonei alla selezione per le assunzioni obbligatorie, ai sensi della Legge 2 aprile 1968, n. 482, di personale appartenente a profili professionali di bidello e addiente ascritti a qualifiche funzionali dell'ex carriera ausiliaria ed educative. Approvazione ed impegno di spesa.
pag. 2375

Deliberazione 15 maggio 2000, n. 1529.
Approvazione dell'elenco dei candidati risultati idonei nella selezione per le assunzioni obbligatorie, ai sensi della L. 482/68, di personale appartenente al profilo professionale di coadiutore, individuazione dei posti e assegnazione alle strutture. Approvazione ed impegno di spesa.
pag. 2377

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1537.
Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2378

Arrêté n° 19609/5 IAE du 23 mai 2000.
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 2372

Arrêté n° 19613/5 IAE du 23 mai 2000.
Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 2373

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 48 du 12 mai 2000,
portant radiation du registre du commerce.
page 2373

Arrêté n° 49 du 17 mai 2000,
portant immatriculation au Registre du commerce.
page 2374

Arrêté n° 50 du 24 mai 2000,
portant immatriculation au Registre du commerce.
page 2375

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1528 du 15 mai 2000,
portant approbation de la liste d'aptitude de la sélection pour le recrutement obligatoire, au sens de la loi n° 482 du 2 avril 1968, de personnels appartenant aux profils professionnels des agents et auxiliaires de service, correspondant aux grades des anciens personnels de service et des établissements éducatifs, de la liste des candidats n'ayant pas été inscrits sur la liste d'aptitude, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense y afférente.
page 2375

Délibération n° 1529 du 15 mai 2000,
portant approbation de la liste d'aptitude des candidats de la sélection pour le recrutement obligatoire, au sens de la loi n° 482 du 2 avril 1968, de personnels appartenant au profil professionnel d'agent de bureau, détermination des postes y afférents et affectation des lauréats aux structures de direction, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense y afférente.
page 2377

Délibération n° 1537 du 22 mai 2000,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.
page 2378

Délibération n° 1538 du 22 mai 2000,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2000. page 2379

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1539.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto
dei residui passivi per perenzione amministrativa e recla-
mate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conse-
guente modifica al bilancio di gestione. pag. 2379

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1540.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-
fica al bilancio di gestione. pag. 2383

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1541.

Modifica della deliberazione di Giunta n. 138 del 29
gennaio 2000 concernente l'approvazione della variazio-
ne al bilancio di previsione della Regione per l'anno
2000 per il trasferimento delle disponibilità finanziarie
per l'attuazione del piano di politica del lavoro e conse-
guente modifica al bilancio di gestione. pag. 2386

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1542.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di
giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno
2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2387

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1577.

Comune di ALLEIN – Approvazione, con modificazioni,
della variante n. 3 al vigente piano regolatore generale
comunale, adottata definitivamente con deliberazione
consiliare n. 19 del 25 giugno 1999. pag. 2388

Délibération n° 1601 du 22 mai 2000,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale
n° 11/1997, de M. Alessandro ACCORNERO, en qualité
de représentant de la Région, au sein du Conseil
d'administration de IN.VA. S.p.A., en remplacement
d'un conseiller démissionnaire. page 2392

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI

Dipartimento Risorse Naturali – Servizio Gestione
Risorse Naturali.

Rinnovo Consiglio d'Amministrazione del Parco
Naturale del Mont Avic. Avviso di convocazione As-
semblea. pag. 2393

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1538.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno
2000. page 2379

Délibération n° 1539 du 22 mai 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des
restes à payer pour péremption administrative et
réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du
fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 2379

Délibération n° 1540 du 22 mai 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la
Région du fait de variations concernant des chapitres
appartenant au même objectif, ainsi que modification du
budget de gestion y afférent. page 2383

Délibération n° 1541 du 22 mai 2000,

modifiant la délibération du Gouvernement régional
n° 138 du 29 janvier 2000 portant rectification du budget
prévisionnel 2000 de la Région du fait du virement des
crédits nécessaires à la concrétisation du plan de politique
de l'emploi, ainsi que modification du budget de gestion y
afférent. page 2386

Délibération n° 1542 du 22 mai 2000,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouve-
ments d'ordre du budget prévisionnel 2000 et modifiant
le budget de gestion de ladite année. page 2387

Délibération n° 1577 du 22 mai 2000,

portant approbation, avec modifications, de la variante
n° 3 du plan régulateur général communal en vigueur
dans la commune d'ALLEIN, adoptée par la délibération
du Conseil communal n° 19 du 25 juin 1999. page 2388

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1601.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, del Sig. Alessandro
ACCORNERO quale rappresentante della Regione in
seno al Consiglio di amministrazione dell'IN.VA. S.p.A.,
in sostituzione di un consigliere dimissionario. pag. 2392

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES

Département des Ressources Naturelles – Service Gestion
Naturelles.

Renouvellement du conseil d'administration du Parc
naturel du Mont Avic. Avis de convocation de
l'Assemblée. page 2393

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

DIREZIONE SALUTE

Nota 24 maggio 2000, prot. n. 14893/5ASS.

Applicazione delle disposizioni vigenti in materia di gestione dei rifiuti (decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive integrazioni e modificazioni) nell'ambito dei lavori di manutenzione delle strade regionali. pag. 2393

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE
E OPERE PUBBLICHE**

Elenco delle imprese per le quali, con provvedimento dirigenziale n. 2760 in data 23.05.2000, è stata annullata la sospensione dell'efficacia dell'iscrizione all'Albo regionale di preselezione a decorrere dal giorno successivo a quello di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale regionale. pag. 2395

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n° 14/1999, art. 12). pag. 2395

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90. pag. 2396

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90. pag. 2397

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSO

Città di AOSTA.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti vacanti di Istruttore (6^a q.f.) – Area amministrativa. pag. 2399

Comune di AYAS.

Esito della selezione per titoli ed esami per l'assunzione

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

DIRECTION SANTÉ

Note n° 14893/5 ASS du 24 mai 2000,

relative à l'application des dispositions en vigueur en matière de gestion des déchets (décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété) dans le cadre des travaux d'entretien des routes régionales. page 2393

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Liste des entreprises pour lesquelles, avec disposition de la direction n° 2760 du 23.05.2000, a été annulé l'efficacité de la suspension de l'inscription au tableau régional de présélection à partir dès le jour successif à la publication sur le Bulletin Officiel régional. page 2395

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12). page 2395

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990. page 2396

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990. page 2397

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Ville d'AOSTE.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de deux instructeurs – VI^e grade – aire administrative. page 2399

Commune d'AYAS.

Résultat d'une sélection, sur titres et épreuves, en vue du

a tempo determinato, per la durata dell'anno scolastico, di n. 1 Bidello – Assistente alla refezione di III° q.f., a orario ridotto, per 2 ore giornaliere, durante i giorni di scuola.

pag. 2399

Comune di AYAS.

Esito della selezione pubblica per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 Aiuto Bibliotecario IV° q.f., part time, per 18 ore settimanali.

pag. 2400

Comune di CHARVENSOD.

Pubblicazione esito concorso.

pag. 2400

Comune di COURMAYEUR.

Pubblicazione esito selezione pubblica, per titoli ed esami, per la copertura di un posto di coll. prof. «Addetto alla registrazione dati» V° q.f a tempo determinato progetto finalizzato un anno area finanziaria.

pag. 2401

Comune di PONTBOSET.

Estratto di bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di un collaboratore amministrativo, con inquadramento nella V° Q.F., a 36 ore settimanali - nell'area amministrativa, in sostituzione della titolare in congedo per maternità.

pag. 2401

Fondazione Istituto Musicale della Valle d'Aosta.

Concorso pubblico per titoli a n. 1 posto di direttore dell'Istituto musicale.

pag. 2402

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezioni pubbliche per borse di studio.

pag. 2408

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Agricoltura e risorse naturali. – Dipartimento Risorse Naturali.

Pubblicazione esito pubblico incanto.

pag. 2409

Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche. – Dipartimento opere pubbliche.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.

pag. 2410

Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche – Dipartimento opere pubbliche.

recrutement, sous contrat à durée déterminée, pour la durée de l'année scolaire, d'un agent de service – assistant préposé au service de restauration scolaire – III° grade – horaire réduit (2 heures par jour pendant les jours d'école).

page 2399

Commune D'AYAS.

Résultat d'une sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un aide-bibliothécaire – IV° grade – à temps partiel (18 heures hebdomadaires).

page 2400

Commune de CHARVENSOD.

Publication du résultat d'un concours.

page 2400

Commune de COURMAYEUR.

Publication du résultat d'une sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée (un an), d'un collaborateur professionnel, préposé à l'enregistrement des données – V° grade – aire des finances.

page 2401

Commune de PONTBOSET.

Extrait d'avis de sélection, sur épreuves, pour le recrutement à durée déterminée d'un instructeur - administratif - V° grade, 36 heures hebdomadaires - aire administrative, pour remplacer la titulaire en congé de maternité.

page 2401

Fondation de l'Institut musical de la Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres, pour le recrutement du directeur de l'Institut musical.

page 2402

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Sélection en vue de l'attribution de bourses d'études.

page 2408

ANNONCES LEGALES

Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles. Département des ressources naturelles.

Publication du résultat d'un appel d'offres ouvert.

page 2409

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics.

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.

page 2410

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.	pag.	2411
Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche. – Dipartimento opere pubbliche.		
Avviso di avvenuto pubblico incanto.	pag.	2412
Assessorato del Turismo, Sport, Commercio e Trasporti - Direzione Trasporti.		
Bando di gara (Testo integrale).	pag.	2413
Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di SAINT- MARCEL.		
Avviso	pag.	2415
Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di VERRAYES – loc. Capoluogo n. 1 – 11020 VERRAYES (AO) – telefono 0166/43133 – Fax 0166/43393.		
Estratto bando di gara a procedura aperta.	pag.	2416
USL Valle d'Aosta – Ufficio Tecnico Patrimoniale.		
Bando di gara mediante pubblico incanto.	pag.	2417

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n° 14/1999, art. 12).	pag.	2395
--	------	------

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n° 14/1999, art. 12).	pag.	2395
--	------	------

ARTIGIANATO

Elenco delle imprese per le quali, con provvedimento dirigenziale n. 2760 in data 23.05.2000, è stata annullata la sospensione dell'efficacia dell'iscrizione all'Albo regionale di preselezione a decorrere dal giorno succes- sivo a quello di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale regionale.	pag.	2395
---	------	------

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.	page	2411
Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics.		
Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.	page	2412
Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports.		
Avis d'appel d'offres (Texte intégral).	page	2413
Région Autonome Vallée d'Aoste. Commune de SAINT- MARCEL.		
Avis.	page	2415
Région Autonome du Val d'Aoste – Commune de VERRAYES – loc. Chef-lieu n. 1 – 11020 VERRAYES – Tél. 0166/43133 Fax. 0166/43393.		
Avis d'appel d'offres ouvert (extrait).	page	2416
USL de la Vallée d'Aoste – bureau technique du patri- moine.		
Avis d'appel d'offres ouvert.	page	2417

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12).	page	2395
--	------	------

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12).	page	2395
--	------	------

ARTISANAT

Liste des entreprises pour lesquelles, avec disposition de la direction n° 2760 du 23.05.2000, a été annulé l'effica- cité de la suspension de l'inscription au tableau régional de présélection à partir dès le jour successif à la publica- tion sur le Bulletin Officiel régional.	page	2395
--	------	------

BILANCIO

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1537.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2378

Délibération n° 1538 du 22 mai 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000. page 2379

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1539.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2379

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1540.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2383

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1541.

Modifica della deliberazione di Giunta n. 138 del 29 gennaio 2000 concernente l'approvazione della variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per il trasferimento delle disponibilità finanziarie per l'attuazione del piano di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2386

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1542.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2387

COMMERCIO

Decreto 12 maggio 2000, n. 48.

Cancellazioni dal Registro Esercenti il Commercio. pag. 2373

Decreto 17 maggio 2000, n. 49.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 2374

Decreto 24 maggio 2000, n. 50.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 2375

CONSORZI

Avis réf. n° 24477/PAZ du 12 mai 2000,

portant dépôt à la maison communale de PRÉ-

BUDGET

Délibération n° 1537 du 22 mai 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 2378

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1538.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000. pag. 2379

Délibération n° 1539 du 22 mai 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 2379

Délibération n° 1540 du 22 mai 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent. page 2383

Délibération n° 1541 du 22 mai 2000,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 138 du 29 janvier 2000 portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait du virement des crédits nécessaires à la concrétisation du plan de politique de l'emploi, ainsi que modification du budget de gestion y afférent. page 2386

Délibération n° 1542 du 22 mai 2000,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2000 et modifiant le budget de gestion de ladite année. page 2387

COMMERCE

Arrêté n° 48 du 12 mai 2000,

portant radiation du registre du commerce. page 2373

Arrêté n° 49 du 17 mai 2000,

portant immatriculation au Registre du commerce. page 2374

Arrêté n° 50 du 24 mai 2000,

portant immatriculation au Registre du commerce. page 2375

CONSORTIUMS

Avviso 12 maggio 2000, prot. n° 24477/PAZ.

Deposito presso il Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER del

SAINT-DIDIER du procès-verbal de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du Consortium d'amélioration foncière «La Balme – Youlaz» dont le siège est situé dans cette commune. pag. 2370

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 23 maggio 2000, n. 263.

Corso di riqualificazione per il personale assistenziale delle case di riposo private. Nomina della Commissione per l'esame finale per il conseguimento dell'attestato di qualifica professionale di assistente domiciliare e dei servizi tutelari. pag. 2356

Decreto 25 maggio 2000, n. 268.

Nomina della Commissione regionale per gli automezzi, il materiale tecnico ed il vestiario del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco. pag. 2360

Decreto 26 maggio 2000, n. 272.

Composizione della Commissione esaminatrice del 6° corso abilitante all'attività di impresa turistica e somministrazione al pubblico di alimenti e bevande. pag. 2362

Decreto 26 maggio 2000, n. 273.

Composizione della Commissione esaminatrice del 18° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande. pag. 2364

Decreto 26 maggio 2000, n. 274.

Composizione della Commissione 2° corso abilitante alle attività commerciali – settore alimentare. pag. 2365

Decreto 26 maggio 2000, n. 275.

Nomina della Commissione farmaceutica regionale ai sensi del D.P.R. 08.07.1998, n. 371. pag. 2366

Decreto 29 maggio 2000, n. 280.

Sostituzione di componenti in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Gran Paradiso – Grand Paradis pag. 2369

Decreto 30 maggio 2000, n. 281.

Composizione Commissione esami. pag. 2369

Dipartimento Risorse Naturali – Servizio Gestione Risorse Naturali.

Rinnovo Consiglio d'Amministrazione del Parco Naturale del Mont Avic. Avviso di convocazione Assemblea. pag. 2393

verbale dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «La Balme – Youlaz», con sede nel predetto comune.

page 2370

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 263 du 23 mai 2000,

portant composition du jury chargé d'examiner les personnels œuvrant dans les maisons de retraite privées qui ont participé au cours de recyclage pour l'obtention de l'attestation de qualification professionnelle d'aide à domicile et dans les établissements. page 2356

Arrêté n° 268 du 25 mai 2000,

portant composition de la commission régionale chargée des véhicules, du matériel technique et des vêtements des personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers. page 2360

Arrêté n° 272 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 6° cours d'habilitation à exercer les activités d'entreprise touristique et de vente au public d'aliments et boissons. page 2362

Arrêté n° 273 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 18° cours d'habilitation à exercer l'activité de vente au public d'aliments et boissons. page 2364

Arrêté n° 274 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 2° cours d'habilitation à exercer des activités commerciales dans le secteur alimentaire. page 2365

Arrêté n° 275 du 26 mai 2000,

portant composition de la commission pharmaceutique régionale, aux termes du DPR n° 371 du 8 juillet 1998. page 2366

Arrêté n° 280 du 29 mai 2000,

portant remplacement de membres du conseil d'administration de la Fondation Gran Paradiso - Grand-Paradis. page 2369

Arrêté n° 281 du 30 mai 2000,

portant composition d'un jury. page 2369

Arrêté n° 46 du 25 mai 2000,

portant immatriculation au répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994. page 2393

DEMANIO E PATRIMONIO DELLA REGIONE

Decreto 29 maggio 2000, n. 276.

Declassificazione e sdemanializzazione di parte di parcheggio nel Comune di COURMAYEUR.

pag. 2367

EDILIZIA

Elenco delle imprese per le quali, con provvedimento dirigenziale n. 2760 in data 23.05.2000, è stata annullata la sospensione dell'efficacia dell'iscrizione all'Albo regionale di preselezione a decorrere dal giorno successivo a quello di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale regionale.

pag. 2395

ENTI LOCALI

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1577.

Comune di ALLEIN – Approvazione, con modificazioni, della variante n. 3 al vigente piano regolatore generale comunale, adottata definitivamente con deliberazione consiliare n. 19 del 25 giugno 1999.

pag. 2388

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90.

pag. 2396

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90.

pag. 2397

ESPROPRIAZIONI

Decreto 23 maggio 2000, n. 261.

Espropriazione di terreni per l'allargamento delle strade di Flassin, Ronc, Maisonnettes e Cerisey, in Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS. Fissazione indennità.

pag. 2355

Decreto 25 maggio 2000, n. 266.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di potenziamento rete idrica e fognaria nel Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2358

Decreto 25 maggio 2000, n. 267.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione strada di allacciamento alla fraz. Champeval Dessous nel Comune di VILLENEUVE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2358

DOMAINE ET PATRIMOINE DE LA RÉGION

Arrêté n° 276 du 29 mai 2000,

portant déclassement et désaffectation d'une partie d'un parc de stationnement, dans la commune de COURMAYEUR.

page 2367

BÂTIMENT

Liste des entreprises pour lesquelles, avec disposition de la direction n° 2760 du 23.05.2000, a été annulé l'efficacité de la suspension de l'inscription au tableau régional de présélection à partir dès le jour successif à la publication sur le Bulletin Officiel régional.

page 2395

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 1577 du 22 mai 2000,

portant approbation, avec modifications, de la variante n° 3 du plan régulateur général communal en vigueur dans la commune d'ALLEIN, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 25 juin 1999.

page 2388

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990.

page 2396

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990.

page 2397

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 261 du 23 mai 2000,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement des routes de Flassin, de Ronc, de Maisonnettes et de Cerisey, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS.

page 2355

Arrêté n° 266 du 25 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'extension du réseau d'adduction d'eau et du réseau d'égouts de la commune de LA SALLE.

page 2358

Arrêté n° 267 du 25 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la route menant au hameau de Champeval-Dessous, dans la commune de VILLENEUVE.

page 2358

Decreto 26 maggio 2000, n. 271.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di installazione impianto di diffusione di programmi radiofonici o televisivi nel Comune di DONNAS. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2361

Decreto 29 maggio 2000, n. 278.

Determinazione dell'indennità dovuta al Sig. QUENDOZ Giovanni Isidoro per l'espropriazione della porzione di un fabbricato necessario all'esecuzione dei lavori di ammodernamento e rettifica della S.R. n. 20 di Gressan, in Comune di GRESSAN.

pag. 2367

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90.

pag. 2396

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90.

pag. 2397

FARMACIE

Decreto 26 maggio 2000, n. 275.

Nomina della Commissione farmaceutica regionale ai sensi del D.P.R. 08.07.1998, n. 371.

pag. 2366

FINANZE

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1537.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2378

Délibération n° 1538 du 22 mai 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 2379

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1539.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2379

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1540.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2383

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1541.

Modifica della deliberazione di Giunta n. 138 del 29

Arrêté n° 271 du 26 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la mise en place d'une installation pour la diffusion d'émissions radiophoniques ou télévisées dans la commune de DONNAS.

page 2361

Arrêté n° 278 du 29 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité à verser à M. Giovanni Isidoro QUENDOZ au titre de l'expropriation d'une portion d'immeuble nécessaire à l'exécution des travaux de réaménagement et de réfection de la route régionale n° 20 de Gressan, dans ladite commune.

page 2367

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990.

page 2396

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990.

page 2397

PHARMACIES

Arrêté n° 275 du 26 mai 2000,

portant composition de la commission pharmaceutique régionale, aux termes du DPR n° 371 du 8 juillet 1998.

page 2366

FINANCES

Délibération n° 1537 du 22 mai 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 2378

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1538.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 2379

Délibération n° 1539 du 22 mai 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 2379

Délibération n° 1540 du 22 mai 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 2383

Délibération n° 1541 du 22 mai 2000,

modifiant la délibération du Gouvernement régional

gennaio 2000 concernente l'approvazione della variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per il trasferimento delle disponibilità finanziarie per l'attuazione del piano di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2386

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1542.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2387

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Avis réf. n° 24477/PAZ du 12 mai 2000,

portant dépôt à la maison communale de PRÉ-SAINT-DIDIER du procès-verbal de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du Consortium d'amélioration foncière «La Balme – Youlaz» dont le siège est situé dans cette commune.

pag. 2370

Dipartimento Risorse Naturali – Servizio Gestione Risorse Naturali.

Rinnovo Consiglio d'Amministrazione del Parco Naturale del Mont Avic. Avviso di convocazione Assemblea.

pag. 2393

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 23 maggio 2000, n. 263.

Corso di riqualificazione per il personale assistenziale delle case di riposo private. Nomina della Commissione per l'esame finale per il conseguimento dell'attestato di qualifica professionale di assistente domiciliare e dei servizi tutelari.

pag. 2356

Decreto 26 maggio 2000, n. 272.

Composizione della Commissione esaminatrice del 6° corso abilitante all'attività di impresa turistica e somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.

pag. 2362

Decreto 26 maggio 2000, n. 273.

Composizione della Commissione esaminatrice del 18° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.

pag. 2364

Decreto 26 maggio 2000, n. 274.

Composizione della Commissione 2° corso abilitante alle attività commerciali – settore alimentare.

pag. 2365

n° 138 du 29 janvier 2000 portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait du virement des crédits nécessaires à la concrétisation du plan de politique de l'emploi, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 2386

Délibération n° 1542 du 22 mai 2000,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2000 et modifiant le budget de gestion de ladite année.

page 2387

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Avviso 12 maggio 2000, prot. n° 24477/PAZ.

Deposito presso il Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER del verbale dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «La Balme – Youlaz», con sede nel predetto comune.

page 2370

Arrêté n° 46 du 25 mai 2000,

portant immatriculation au répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 2393

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 263 du 23 mai 2000,

portant composition du jury chargé d'examiner les personnels œuvrant dans les maisons de retraite privées qui ont participé au cours de recyclage pour l'obtention de l'attestation de qualification professionnelle d'aide à domicile et dans les établissements.

page 2356

Arrêté n° 272 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 6° cours d'habilitation à exercer les activités d'entreprise touristique et de vente au public d'aliments et boissons.

page 2362

Arrêté n° 273 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 18° cours d'habilitation à exercer l'activité de vente au public d'aliments et boissons.

page 2364

Arrêté n° 274 du 26 mai 2000,

portant composition du jury du 2° cours d'habilitation à exercer des activités commerciales dans le secteur alimentaire.

page 2365

Decreto 30 maggio 2000, n. 281.

Composizione Commissione esami. pag. 2369

IGIENE E SANITA PUBBLICA

Decreto 23 maggio 2000, prot. n. 19609/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 2372

Decreto 23 maggio 2000, prot. n. 19613/5IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 2373

Nota 24 maggio 2000, prot. n. 14893/5ASS.

Applicazione delle disposizioni vigenti in materia di gestione dei rifiuti (decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive integrazioni e modificazioni) nell'ambito dei lavori di manutenzione delle strade regionali.
pag. 2393

NOMINE

Délibération n° 1601 du 22 mai 2000,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Alessandro ACCORNERO, en qualité de représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de IN.VA. S.p.A., en remplacement d'un conseiller démissionnaire.
pag. 2392

OPERE PUBBLICHE

Decreto 25 maggio 2000, n. 266.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di potenziamento rete idrica e fognaria nel Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità e contributo.
pag. 2358

Decreto 26 maggio 2000, n. 271.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di installazione impianto di diffusione di programmi radiofonici o televisivi nel Comune di DONNAS. Decreto di fissazione indennità e contributo.
pag. 2361

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90. pag. 2396

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Avviso ai sensi della Legge 241/90. pag. 2397

Arrêté n° 281 du 30 mai 2000,

portant composition d'un jury. page 2369

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Arrêté n° 19609/5 IAE du 23 mai 2000.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 2372

Arrêté n° 19613/5 IAE du 23 mai 2000.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 2373

Note n° 14893/5 ASS du 24 mai 2000,

relative à l'application des dispositions en vigueur en matière de gestion des déchets (décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété) dans le cadre des travaux d'entretien des routes régionales.
page 2393

NOMINATIONS

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1601.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, del Sig. Alessandro ACCORNERO quale rappresentante della Regione in seno al Consiglio di amministrazione dell'IN.VA. S.p.A., in sostituzione di un consigliere dimissionario.
pag. 2392

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 266 du 25 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'extension du réseau d'adduction d'eau et du réseau d'égouts de la commune de LA SALLE.
page 2358

Arrêté n° 271 du 26 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la mise en place d'une installation pour la diffusion d'émissions radiophoniques ou télévisées dans la commune de DONNAS.
page 2361

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990. page 2396

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Avis au sens de la loi n° 241/1990. page 2397

ORDINE PUBBLICO

Decreto 29 maggio 2000, n. 279.

Nomina commissario prefettizio, presso il Comune di HÔNE, per la individuazione, delimitazione, ripartizione e assegnazione degli spazi da destinare alle affissioni di propaganda per il referendum popolare regionale del 18 giugno 2000. pag. 2368

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

ERRATA CORRIGE.

Legge regionale 19 marzo 1999, n. 7 «Ordinamento dei servizi antincendi della Regione Valle d'Aosta. Modificazioni alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 (Riforma dell'organizzazione dell'amministrazione regionale della Valle d'Aosta e revisione della disciplina del personale)»
(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale del 30 marzo 1999, n. 15). pag. 2353

Atto di delega 26 maggio 2000, prot. n. 1632/SGT.

Delega al Sig. Fabrizio CLERMONT della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale. pag. 2370

Deliberazione 15 maggio 2000, n. 1528.

Approvazione dell'elenco dei candidati risultati idonei e non idonei alla selezione per le assunzioni obbligatorie, ai sensi della Legge 2 aprile 1968, n. 482, di personale appartenente a profili professionali di bidello e addiente ascritti a qualifiche funzionali dell'ex carriera ausiliaria ed educative. Approvazione ed impegno di spesa. pag. 2375

Deliberazione 15 maggio 2000, n. 1529.

Approvazione dell'elenco dei candidati risultati idonei nella selezione per le assunzioni obbligatorie, ai sensi della L. 482/68, di personale appartenente al profilo professionale di coadiutore, individuazione dei posti e assegnazione alle strutture. Approvazione ed impegno di spesa. pag. 2377

Nota 24 maggio 2000, prot. n. 14893/5ASS.

Applicazione delle disposizioni vigenti in materia di gestione dei rifiuti (decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, e successive integrazioni e modificazioni) nell'ambito dei lavori di manutenzione delle strade regionali. pag. 2393

ORDRE PUBLIC

Arrêté n° 279 du 29 mai 2000,

portant nomination du commissaire préfectoral chargé d'établir, délimiter, répartir et attribuer les espaces destinés aux affiches relatives à la propagande à l'occasion du référendum populaire régional du 18 juin 2000, dans la commune de HÔNE. page 2368

ORGANISATION DE LA RÉGION

ERRATA.

Loi régionale n° 7 du 19 mars 1999, portant réglementation des services d'incendie de la Région Vallée d'Aoste et modifications de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995 (Réforme de l'organisation de l'Administration régionale de la Vallée d'Aoste et révision de la réglementation du personnel).
(Publiée au B.O. n° 15 du 30 mars 1999). page 2353

Acte du 26 mai 2000, réf. n° 1632/5/SGT,

portant délégation à M. Fabrizio CLERMONT à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation de travaux publics, ainsi que les conventions, dans lesquels l'Administration régionale est partie prenante. page 2370

Délibération n° 1528 du 15 mai 2000,

portant approbation de la liste d'aptitude de la sélection pour le recrutement obligatoire, au sens de la loi n° 482 du 2 avril 1968, de personnels appartenant aux profils professionnels des agents et auxiliaires de service, correspondant aux grades des anciens personnels de service et des établissements éducatifs, de la liste des candidats n'ayant pas été inscrits sur la liste d'aptitude, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense y afférente. page 2375

Délibération n° 1529 du 15 mai 2000,

portant approbation de la liste d'aptitude des candidats de la sélection pour le recrutement obligatoire, au sens de la loi n° 482 du 2 avril 1968, de personnels appartenant au profil professionnel d'agent de bureau, détermination des postes y afférents et affectation des lauréats aux structures de direction, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense y afférente. page 2377

Note n° 14893/5 ASS du 24 mai 2000,

relative à l'application des dispositions en vigueur en matière de gestion des déchets (décret législatif n° 22 du 5 février 1997 modifié et complété) dans le cadre des travaux d'entretien des routes régionales. page 2393

PARTECIPAZIONE ED INIZIATIVA POPOLARE

Decreto 29 maggio 2000, n. 279.

Nomina commissario prefettizio, presso il Comune di HÔNE, per la individuazione, delimitazione, ripartizione e assegnazione degli spazi da destinare alle affissioni di propaganda per il referendum popolare regionale del 18 giugno 2000. pag. 2368

PERSONALE REGIONALE

ERRATA CORRIGE.

Legge regionale 19 marzo 1999, n. 7 «Ordinamento dei servizi antincendi della Regione Valle d'Aosta. Modificazioni alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 (Riforma dell'organizzazione dell'amministrazione regionale della Valle d'Aosta e revisione della disciplina del personale)»
(Pubblicata sul Bollettino Ufficiale del 30 marzo 1999, n. 15). pag. 2353

Atto di delega 26 maggio 2000, prot. n. 1632/SGT.

Delega al Sig. Fabrizio CLERMONT della sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale. pag. 2370

Deliberazione 15 maggio 2000, n. 1528.

Approvazione dell'elenco dei candidati risultati idonei e non idonei alla selezione per le assunzioni obbligatorie, ai sensi della Legge 2 aprile 1968, n. 482, di personale appartenente a profili professionali di bidello e accudiente ascritti a qualifiche funzionali dell'ex carriera ausiliaria ed educative. Approvazione ed impegno di spesa.

pag. 2375

Deliberazione 15 maggio 2000, n. 1529.

Approvazione dell'elenco dei candidati risultati idonei nella selezione per le assunzioni obbligatorie, ai sensi della L. 482/68, di personale appartenente al profilo professionale di coadiutore, individuazione dei posti e assegnazione alle strutture. Approvazione ed impegno di spesa.

pag. 2377

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 25 maggio 2000, n. 268.

Nomina della Commissione regionale per gli automezzi, il materiale tecnico ed il vestiario del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.

pag. 2360

PARTICIPATION ET INITIATIVE POPULAIRE

Arrêté n° 279 du 29 mai 2000,

portant nomination du commissaire préfectoral chargé d'établir, délimiter, répartir et attribuer les espaces destinés aux affiches relatives à la propagande à l'occasion du référendum populaire régional du 18 juin 2000, dans la commune de HÔNE. page 2368

PERSONNEL RÉGIONAL

ERRATA.

Loi régionale n° 7 du 19 mars 1999, portant réglementation des services d'incendie de la Région Vallée d'Aoste et modifications de la loi régionale n° 45 du 23 octobre 1995 (Réforme de l'organisation de l'Administration régionale de la Vallée d'Aoste et révision de la réglementation du personnel).
(Publiée au B.O. n° 15 du 30 mars 1999).

page 2353

Acte du 26 mai 2000, réf. n° 1632/5/SGT,

portant délégation à M. Fabrizio CLERMONT à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation de travaux publics, ainsi que les conventions, dans lesquels l'Administration régionale est partie prenante. page 2370

Délibération n° 1528 du 15 mai 2000,

portant approbation de la liste d'aptitude de la sélection pour le recrutement obligatoire, au sens de la loi n° 482 du 2 avril 1968, de personnels appartenant aux profils professionnels des agents et auxiliaires de service, correspondant aux grades des anciens personnels de service et des établissements éducatifs, de la liste des candidats n'ayant pas été inscrits sur la liste d'aptitude, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense y afférente.

page 2375

Délibération n° 1529 du 15 mai 2000,

portant approbation de la liste d'aptitude des candidats de la sélection pour le recrutement obligatoire, au sens de la loi n° 482 du 2 avril 1968, de personnels appartenant au profil professionnel d'agent de bureau, détermination des postes y afférents et affectation des lauréats aux structures de direction, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense y afférente.

page 2377

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 268 du 25 mai 2000,

portant composition de la commission régionale chargée des véhicules, du matériel technique et des vêtements des personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

page 2360

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 269 du 25 mai 2000,
portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Gillio Guido PÉAQUIN, agent de police de la commune de SAINT-VINCENT.

page 2360

Arrêté n° 270 du 25 mai 2000,
portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Erica BERTELLOTTI, agent de police de la commune de SAINT-VINCENT.

page 2361

Arrêté n° 277 du 29 mai 2000,
portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Gillio PÉAQUIN, agent de police de la commune de MONTJOVET.

page 2367

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n° 14/1999, art. 12).

pag. 2395

TRASPORTI

Decreto 23 maggio 2000, n. 261.

Espropriazione di terreni per l'allargamento delle strade di Flassin, Ronc, Maisonnettes e Cerisey, in Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS. Fissazione indennità.

pag. 2355

Decreto 25 maggio 2000, n. 267.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione strada di allacciamento alla fraz. Champeval Dessous nel Comune di VILLENEUVE. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 2358

Decreto 29 maggio 2000, n. 278.

Determinazione dell'indennità dovuta al Sig. QUENDOZ Giovanni Isidoro per l'espropriazione della porzione di un fabbricato necessario all'esecuzione dei lavori di ammodernamento e rettifica della S.R. n. 20 di Gressan, in Comune di GRESSAN.

pag. 2367

Decreto 25 maggio 2000, n. 46.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta - L.R. 42/94.

pag. 2371

SURETÉ PUBLIQUE

Decreto 25 maggio 2000, n. 269.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di SAINT-VINCENT, Gillio Guido PÉAQUIN.

pag. 2360

Decreto 25 maggio 2000, n. 270.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di SAINT-VINCENT, Erica BERTELLOTTI.

pag. 2361

Decreto 29 maggio 2000, n. 277.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Gillio PÉAQUIN, agente di polizia municipale di MONTJOVET.

pag. 2367

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 2395

TRANSPORTS

Arrêté n° 261 du 23 mai 2000,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'élargissement des routes de Flassin, de Ronc, de Maisonnettes et de Cerisey, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS.

page 2355

Arrêté n° 267 du 25 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la route menant au hameau de Champeval-Dessous, dans la commune de VILLENEUVE.

page 2358

Arrêté n° 278 du 29 mai 2000,

portant détermination de l'indemnité à verser à M. Giovanni Isidoro QUENDOZ au titre de l'expropriation d'une portion d'immeuble nécessaire à l'exécution des travaux de réaménagement et de réfection de la route régionale n° 20 de Gressan, dans ladite commune.

page 2367

Arrêté n° 46 du 25 mai 2000,

portant immatriculation au répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 2371

URBANISTICA

Deliberazione 22 maggio 2000, n. 1577.

Comune di ALLEIN – Approvazione, con modificazioni, della variante n. 3 al vigente piano regolatore generale comunale, adottata definitivamente con deliberazione consiliare n. 19 del 25 giugno 1999.

pag. 2388

URBANISME

Délibération n° 1577 du 22 mai 2000,

portant approbation, avec modifications, de la variante n° 3 du plan régulateur général communal en vigueur dans la commune d'ALLEIN, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 25 juin 1999.

page 2388